

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV		
S	M	MEPAMSA	PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014	Product fiche information, according to EN2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014	Informate over het productblad volgens EN2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma EN 2014	Uppgifter i produktinformationsskikt enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с EN2014	Toote etteki teave vastavalt 65/2014	Informācija par markējumu saskaņā ar 65/2014		
			S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Tavaramoittajain nimi	Leverandørers navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums
AEChood	67,2	kWh/a	M	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantoimittajan mallitunnus	Modelidentification	Идентификация модели	Mudel identifitseerimine	Modelja identifikācija	
			AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Гоодовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektiivais patēriņš	Gada efektiivitātes
EEC	B		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiënteklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatihtoisuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energieeffektivitātes klase	
FDEhood	26,4		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedukiitõhusaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte	
FDEC	B		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedukiitõudnaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase	
LEhood	17	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehoisuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte	
LEC	C		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklass	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehoisuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase	
GFEhood	75,1	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedtfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimise efektiivitāte	
GFEC	C		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedtfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimise efektiivitātes klase	
Qmin	310	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebäudeflutte	Luchtstroon op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulaçã de velocidade mínima	Lufflöde vid minmihastighet	Lufftegnomströmming ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Klufstromsvaardi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miinimumkiiruseel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qmax	620	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebäudeflutte	Luchtstroon op maximale snelheid	Flujo de ar na regulaçã de velocidade máxima	Flujo de ar na regulaçã de velocidade máxima	Lufflöde vid maxmihastighet	Lufftegnomströmming ved høvste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Klufstromsvaardi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiiruseel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qboost	740	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoogste intensivgeschwindigkeit	Luchtstroon op hoogste intensiv	Flujo de ar a velocidad intensiva	Flujo de ar de velocidade intensa	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufftegnomströmming ved intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Lufstromsvaardi ved intensiv hastighed	Итенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruseel	Paleināis gaiss ātrums	
SPEmin	49	dB	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebäudeflutte	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade lufteklutslapp vid minmihastighet	Akustisk A-veid lufteklutslapp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho minimaalimopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhuakustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon miinimumkiiruseel	Gaissa akustiska A-sværdet skapas jaudas emisija minimaalā ātrumā	
SPEmax	64	dB	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebäudeflutte	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade lufteklutslapp vid maxmihastighet	Akustisk A-veid lufteklutslapp via luft ved høvste hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhuakustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimumkiiruseel	Gaissa akustiska A-sværdet skapas jaudas emisija maksimumilā ātrumā	
SPEboost	67	dB	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburet akustiskt buller för A-viktade lufteklutslapp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lufteklutslapp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhuakustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruseel	Gaissa akustiska A-sværdet skapas jaudas emisija paugustinatā ātrumā	
P0	0,4	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avslått läsläge	Engenjakulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate väljalülitatud seadmete võimsus	Enerģijas patēriņš gaidģšanas reģģmā	
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Engenjakulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ootereģimis seadmete võimsus	Enerģijas patēriņš gaidģšanas reģģmā	
F	1,0		F	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillegsuppligter iht. 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
Qbep	410,0	m3/h	Qbep	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Tijdstoenamecoefficient	Factor de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkingsfaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforøgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors	
EElhood	390	Pa	EElhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss	
Qmax	740,0	m3/h	Qmax	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdaet bij het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mejor eficiencia	Debito de ar medido no ponto de maior eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmēritais gaiss plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Wbep	168,0	W	Wbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mejor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmēritais gaiss spiediens visefektīvākajā punktā	
Qmax	133	W	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroon	Flujo de aire máximo	Debito de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høvste lufftegnomströmming	Suurin ilmavirta	Maksimal lufstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvoolu	Maksimālais gaiss plūsmas	
Wbep	64	dB	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de mejor eficiencia	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiencia	Uppmätt elektrisk inflytt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inflytt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt	Подана электрэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmēritā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā	
WL	8,0	W	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda	
Eimiddle	133	dB	Eimiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyttan	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over konytoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustugevuse pildipladil	Viðgāss apgaissmoju sistēmas vidējais apgaissums uz gatavošanas virsmas	
Lwa	64	dB	Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallseisvoorniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Lufdeffektiviv ved maxinställning	Lufdeffektiviv ved høvste innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lufdeffektiviv med maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skapas jaudas tīms pie kõrgējā seadistuma	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odors. 2) Use the velocity humidity ed eliminare gli odori di cucina. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odors. 2) Use the velocity humidity ed eliminare gli odori di cucina. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSELS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse élevée que quand cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de graisse ou l'odeur est trop élevée. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Gebrauh de hoogste intensiv alleen wanneer u de haube nodig heeft. 3) Verminder de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u de haube nodig heeft. 4) Houd het filter de filter schoon om de ventilerings- en geurfilteringscapaciteit te optimaliseren.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om vocht te verwijderen en geuren te elimineren. 2) Gebruik de hoogste intensiv alleen wanneer u de haube nodig heeft. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u de haube nodig heeft. 4) Houd het filter de filter schoon om de ventilerings- en geurfilteringscapaciteit te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzando a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea estrictamente necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antrigasa y anticolor.	CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Começando a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva só quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de humidade ou odores for demasiado elevada. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da câmara para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros	CONSELOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Começando a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva só quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de humidade ou odores for demasiado elevada. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da câmara para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookaktivitet med min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matlukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när störmängden är för stor. 4) Håll köksfläktens filter rent för en effektiv fjerning av fett och matlukt.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookaktivitet med min. hastighet når du laver matlagningen for at kontrollere fugtigheden og fjerne matlukt. 2) Brug kun intensiv hastighet når det er helt nødvendigt. 3) Øk kkkøksflæktens hastighet ved stor størmængde. 4) Hold køksflæktens filter rent for at optimere fjerning af fedt og matlukt.	ENERGISAÄSTÄTÜN OVOJA 1) Käynnistä liesituuttien miinimumipeudella ruuansäätimä aloittaessasi ruuansäätimän valaistusvoimakkuus kettopinnalla. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesituuttien nopeutta vain kun höyryn määrä siinä vaihtaa. 4) Päästä liesituuttien suodatin tai suodatimet puhtaina rovimiseksi ja ilman optimaarista funktion.	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start med den laveste hastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtheden og fjerne matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheden, når størmængden er for stor. 4) Hold embættens funktion og luftgitter rene for at optimere deres funktion.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) Начиная готовку включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. 2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара и/или загрязнённости фильтров. 4) Поддерживайте фильтр/ фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального действия жира и запахов от готовки.	ENERGISAÄSTÄTÜN OHJEET 1) Tarkoittaen valmistamises alustamisel lilligea plidukiidum õhnikususe ja valgustugevuseks keittopinnal. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage plidukiidum kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 4) Hooldage plidukiidum filtrid regulaarselt puhtaks, et optimeerida rasva ja lõhnade eemaldamise tõhususe optimeerimiseks pinnal.	PADOMI ENERGIJAS TAUPISANA 1) Sākot gatavošanu, ieslēdziet izsūcītājus minimālā ātrumā, lai kontrolētu mitrumu un atzūktu ēdiena gatavošanas smaržu. 2) Izmantojiet augstāko ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai kontrolētu mitrumu un atzūktu ēdiena gatavošanas smaržu. 3) Palielināiet vaaku ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai kontrolētu mitrumu un atzūktu ēdiena gatavošanas smaržu. 4) Uzturēt (tīrīt) vaaku un optimizēt tās darbību, lai optimizētu tauku un aromātu neitralizācijas efektivitāti.
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referansstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatívilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			

